

## **Varianta Mai 2024**

### **Termenii si conditiile contractului de furnizare a rapoartelor de cercetare macroeconomica (denumite in continuare "Contractul")**

Prezentul document nu reprezinta o oferta sau un contract si nu obliga Raiffeisen Bank S.A. in niciun mod.

Documentul este pus la dispozitia clientului cu scop de informare conform cerintelor legale.

Pentru incheierea unui contract de furnizare a rapoartelor de cercetare macroeconomica, va rugam sa luati legatura cu responsabilul de clientela.

### **Art. 1. Obiectul Contractului**

**1.1.** Banca va furniza Clientului rapoarte de analiza si cercetare macroeconomica ("Rapoarte"), prin intermediul site-ului Raiffeisen Research Romania, [www.raiffeisenresearch.com](http://www.raiffeisenresearch.com) cu selectia "Limba romana", (denumit in continuare si "RBRO Research" sau "Site-ul"). Rapoartele conțin analize privind evoluțiile recente și perspectivele principalilor indicatori macroeconomici: PIB real și componentele sale, rata inflației, câștigurile salariale, rata șomajului și salariații din economie, deficitul bugetar și datoria publică, componentele balanței de plăți, rata dobânzii de politică monetară.

**1.2.** Pentru furnizarea Rapoartelor nu se percepe nicio taxa, costurile serviciului de investitii fiind zero, insa Banca isi rezerva dreptul de a percepe pe viitor o taxa, notificand Clientul in acest sens, aceasta aplicandu-se de la data comunicata de Banca.

**1.3.** Clientul va plati Bancii toate cheltuielile aferente oricarui serviciu pe care Banca il va furniza Clientului, suplimentar celui descris la art. 1.1.

**1.4.** Continutul rapoartelor este mentionat cu titlu indicativ, Banca rezervandu-si dreptul de a deroga de la acesta din cauza unor evenimente economice sau de piata deosebite.

**1.5.** Rapoartele vor fi furnizate prin intermediul site-ului Raiffeisen Research Romania. Angajatii Clientului inregistrati pe Site in vederea primirii rapoartelor (denumiti in continuare "Utilizatori") au posibilitatea de a fi notificati cu privire la publicarea rapoartelor prin intermediul adresei de e-mail utilizate la momentul inregistrarii pe Site.

**1.7.** Fara a aduce atingere altor prevederi din Contract, Banca poate suspenda temporar serviciul prestat in baza prezentului Contract in oricare din urmatoarele situatii: i) modificarile legislative o impun; ii) la initiativa Bancii, din motive tehnice (inclusiv in cazul unor probleme tehnice provocate de un tert furnizor de servicii de telecomunicatii) sau de securitate sau cand sunt asigurate serviciile de mentenanta pentru aplicatia/aplicatiile care permite/permit prestarea serviciului. O asemenea suspendare va fi notificata Clientului de catre Banca de indata ce Banca ia la cunostinta de acest fapt.

**1.8.** Banca își rezerva dreptul de a bloca total sau partial accesul la serviciu in oricare din urmatoarele cazuri: (i) Clientul nu-si respecta oricare dintre obligatiile contractuale asumate prin prezentul Contract; (ii) in cazul folosirii necorespunzatoare a serviciului sau cu incalcarea legii; (iii) in cazul in care Clientul nu si-a indeplinit obligatia de a furniza Bancii informatiile/documentele/declaratii solicitate conform CGB sau Contractului sau daca Banca primeste informatii incomplete, insuficiente ori declaratii neconforme cu realitatea sau daca Banca are suspiciuni rezonabile sau motive rezonabile de suspiciune cu privire la

realitatea informatiilor si documentelor furnizate de Client ori a declaratiilor asumate de acesta; (iv) in cazul in care asupra Clientului exista suspiciuni rezonabile sau motive rezonabile de suspiciune cu privire la spalarea banilor, finantarea terorismului, fraude, sanctiuni internationale sau daca Clientul este Persoana Desemnata sau Parte Restrictionata sau in orice alta situatie in care Clientul nu se incadreaza in profilul de risc stabilit de Banca in normele sale interne, fara a fi obligata sa motiveze Clientului aceasta decizie. Blocarea accesului la serviciu va fi comunicata Clientului imediat dupa blocare.

## **Art. 2. Durata si incetarea contractului**

**2.1. Durata.** Contractul se incheie pe perioada nedeterminata si intra in vigoare la data semnarii de ambele Parti.

**2.2. Incetare.** Contractul poate înceta prin:

- a) acordul Partilor, la data stabilita de catre Parti;
- b) modificarea legislatiei într-o masura care sa faca imposibila executarea obiectului prezentului Contract;
- c) interventia unei cauze de forta majora constatata si invocata in conditiile legii si ale prezentului Contract, ce isi mentine efectele specifice o perioada mai mare de 30 (treizeci) de zile calendaristice;
- d) denuntarea unilaterala a Contractului, oricând pe durata derularii acestuia, de catre oricare Parte, situatie în care Partea in cauza va transmite celeilalte Parti o notificare scrisa cu cel putin 15 (cincisprezece) zile calendaristice înainte;
- e) prin reziliere, (i) de catre oricare din Parti, In cazul in care cealalta Parte nu isi executa obligatiile contractuale sau le executa in mod necorespunzator, cu notificarea prealabila a acesteia cu cel putin 15 zile calendaristice, sau (ii) de catre Banca in situatia inchiderii la initiativa Bancii a relatiei contractuale de cont curent prin reziliere, precum si in oricare din situatiile descrise la articolul 1.8.; in aceasta situatie, relatia contractuala va fi considerata desfiintata de plin drept, fara a fi necesara punerea in întârziere, fara interventia instantei si fara indeplinirea vreunei alte formalitati prealabile, judiciare sau extrajudiciare; Clientul accepta ca Banca poate notifica rezilierea Contractului, într-un termen rezonabil ulterior incetarii acestuia. Rezilierea Contractului nu va scuti părțile de executarea obligatiilor nascute anterior rezilierii si scadente dupa rezilierea acestuia;
- f) in orice alte cazuri prevazute expres de prezentul Contract sau de lege.

**2.3.** Suplimentar fata de cauzele de incetare prevazute mai sus, in cazul contractului la distanta, Clientul beneficiaza de dreptul de denuntare unilaterala a Contractului, fara termen de preaviz, fara justificarea denuntarii si fara comisioane penalizatoare, in primele 14 zile calendaristice de la data semnarii Contractului sau de la data transmiterii documentelor prevazute la art. 6 lit h), daca acestea sunt transmise ulterior incheierii Contractului. Denuntarea se realizeaza prin transmiterea catre Banca a unei notificari, prin orice mijloc care poate fi probat, anterior expirarii termenului de 14 zile, cu suportarea costurilor Serviciului prestat pana la data denuntarii, daca este cazul. Notificarea scrisa se poate transmite (i) la adresa de corespondenta si cu detaliile de contact indicate in Documentul de prezentare MiFID II, postat in varianta actualizata pe site-ul Bancii [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), la sectiunea Despre Noi/Guvernanta Corporativa/MiFID link: <https://www.raiffeisen.ro/ro/despre-noi/guvernanta-corporativa/mifid.html> sau (ii) prin remitere personala in agentiile Bancii. Costurile Serviciului prestat nu vor depăși o sumă stabilită proporțional cu perioada în care Serviciile au fost furnizate, raportată la durata totală a Contractului. Neexercitarea dreptului de retragere in termenul mentionat presupune derularea in continuare a Contractului.

**2.4.** În termen de maximum 30 de zile de la data primirii notificării privind denunțarea unilaterală a contractului la distanță, Banca va rambursa orice sume primite în baza Contractului, cu excepția sumei prevazute la art. 2.3. de mai sus, daca este cazul.

## **Art. 3. Proprietatea intelectuala si confidentialitatea**

**3.1.** Clientul este de acord ca orice date, texte, informatii, grafice, imagini fixe etc (denumite, in continuare, „**Continut**”) si, mai general, orice parte din Rapoarte si orice documentatie aferenta sunt protejate de

drepturile de proprietate intelectuala si sunt si raman proprietatea exclusiva a Bancii. Prin urmare, daca nu se specifica altfel in prezentul Contract, Clientul este de acord in mod expres sa nu ii fie acordat nici un fel de drept de proprietate intelectuala asupra Continutului.

**3.2.** Clientul este de acord sa foloseasca Continutul exclusiv pentru scopurile activitatii proprii si in limitele specificate in acest Contract. Printre altele, dar fara a limita enumerativ, Clientul nu va copia, afisa, adapta, traduce, modifica, inchiria, vinde sau dezvalui in nici un fel si sub nicio forma Continutul vreunei persoane, fara acordul expres al Bancii.

**3.3.** Clientul va pastra confidentiale prezentul Contract si Rapoartele, va trata informatiile cuprinse in acestea ca fiind confidentiale. Clientul va utiliza informatiile cuprinse in Rapoarte in conformitate cu caracterul lor de beneficiu nemonetar minor. Clientul nu va folosi Rapoartele in niciun alt scop, nu isi va intemeia deciziile de investitie pe aceste Rapoarte si nu va dezvalui sau face referire la Rapoarte sau informatii in niciun fel si nu va permite niciunei terte parti sa le foloseasca.

#### **Art. 4. Obligatiile Clientului**

Clientul se obliga:

- a) sa plateasca taxa aferenta Rapoartelor furnizate de Banca, daca este cazul;
- b) sa comunice Bancii in cel mai scurt timp posibil schimbarea domeniului adresei de e-mail utilizate in vederea inregistrarii Utilizatorilor pe Site;
- c) sa nu distribuie tertilor Rapoartele;
- d) sa-si actualizeze datele de identificare si de contact ori de cate ori este cazul si isi asuma efectele neindeplinirii acestei obligatii;

#### **Art. 5. Obligatiile Bancii**

Banca se obliga sa furnizeze Clientului Rapoartele.

#### **Art. 6. Declaratiile si garantiile Clientului**

La semnarea prezentului Contract, Clientul declara si garanteaza ca:

- a) este o persoana juridica romana, care functioneaza legal si toate obligatiile asumate prin Contract sunt asumate in mod legal, fiind valabile si angajante si nu incalca sau nu intra in conflict cu nici o prevedere a actelor sale constitutive si/sau nu duc la o incalcare a vreunei legi sau reglementari in vigoare;
- b) are dreptul, capacitatea si autoritatea sa incheie prezentul Contract;
- c) nu are cunostinta de nici o informatie care ar putea sa afecteze valabilitatea Contractului;
- d) accepta in mod expres si isi asuma riscul schimbarii imprejurarilor executarii Contractului, care ar putea modifica quantumul taxei.
- e) a luat la cunosinta de perioada de 14 zile de la data incheierii contractului la distanță sau de la transmiterea documentelor prevazute in la art. 6 lit. h) (cand acestea au fost transmise ulterior incheierii Contractului) in care poate denunța unilateral Contractul, conform prevederilor articolului 2.3.;
- f) a luat la cunosinta ca pe intreaga perioada de derulare a Contractului poate solicita in mod gratuit, Bancii, comunicarea pe suport hartie a (i) Contractului si (ii) a tuturor documentelor si informatiilor a caror comunicare este ceruta de lege, transmise de catre Banca in Format Electronic;
- g) a fost de acord cu incheierea prezentului Contract, sub forma unui contract la distanta, utilizand mijloace de comunicare la distanta, precum si cu derularea la distanta a contractului;

- h) i-au fost puse la dispozitie, gratuit, cu suficient timp inainte de incheierea prezentului Contract, a primit, a citit si a inteles toate documentele prevazute in Anexa 1 respectiv (i) Documentul de informare precontractuala; (ii) Documentul de prezentare MiFID II al Raiffeisen Bank S.A.; (iii) Termenii si conditiile contractului;
- i) a luat la cunostinta si este informat despre inregistrarea tuturor comunicariilor realizate prin mijloace de comunicare la distanta/electronice cu Banca;
- j) este de acord cu amanarea primirii informatiilor si documentelor prevazute la art. 6 lit. h), dupa incheierea Contractului prin utilizarea unor mijloace de comunicare la distanta, in conditiile prevazute de lege;
- k) a luat la cunostinta ca- poate primi rapoarte de research la adresele de e-mail indicate de utilizatorii sai pe site-ul Raiffeisen Research Romania, dupa acceptarea de catre acestia a Termenilor si conditiilor Site-ului si inrolarea in sistemele Bancii.
- l) a luat la cunostinta ca poate solicita revocarea drepturilor de utilizare a Site-ului ale Utilizatorilor sai in orice moment.
- m) efectueaza toate demersurile in vederea verificarii faptului ca rapoartele (i) vor fi folosite doar in conformitate cu caracterul lor de beneficiu nemonetar minor, (ii) utilizatorul nu își va întemeia deciziile de investiție pe aceste Rapoarte, (iii) nu va dezvălui sau face referire la Rapoarte sau informații în niciun fel și (iv) nu va permite niciunui tert să le folosească.
- n) a luat la cunostinta de faptul ca utilizatorul poate accesa rapoartele doar cu acordul sau prealabil înregistrării si exclusiv în legătură cu activitățile profesionale ale Clientului și nu în scopuri personale;
- o) a luat la cunostinta ca în cazul în care contul de Utilizator nu este folosit o perioada îndelungată de timp (minim 12 luni) sau dacă există indicii că acesta nu mai este valid (e.g. erori recurente la transmiterea e-mailurilor către adresa de e-mail a utilizatorului); în acest sens, banca realizează evaluări o dată pe an pentru a identifica conturile de utilizatori care trebuie suspendate.

## **Art. 7. Notificari/Comunicari**

Toate notificariile si comunicariile adresate oricarei Parti in baza prezentului Contract se vor face in scris in limba romana si vor fi trimise conform clauzei de notificare din CGB la paragraful Notificari, deja acceptate de Client, astfel cum a fost modificat periodic. CGB-ul actualizat poate fi solicitat de la responsabilul de clientela alocat Clientului. La data incheierii prezentului Contract, paragraful Notificari este numerotat 8.2. in CGB pentru persoane juridice. Suplimentar, notificariile pot fi transmise si prin e-mail la adresa de e-mail a Bancii specificata in prezentul Contract, respectiv:

### **Raiffeisen Bank S.A.**

Cladirea de Birouri FCC , Calea Floreasca nr. 246D, sector 1, Bucuresti

In atentia:

Directia de Cercetare Economica si Sectoriala

E-mail: [Raiffeisen.Research-Romania@raiffeisen.ro](mailto:Raiffeisen.Research-Romania@raiffeisen.ro)

## **Art. 8 Legea aplicabila si litigii**

**8.1.** Prezentul Contract este guvernat de legea romana.

**8.2.** Orice diferend intervenit intre Parti in legatura cu executarea si interpretarea Contractului se va incerca a fi solutionat pe cale amiabila.

**8.3.** Pentru solutionarea pe cale amiabila a eventualelor dispute, Clientul poate apela la mecanisme extrajudiciare de reclamatie potrivit prevederilor Legii nr. 192/2006 privind medierea și organizarea profesiei de mediator, cu modificarile și completarile ulterioare.

**8.4.** In situatia in care solutionarea amiabila nu este posibila, diferendul va fi supus solutionarii instantei judecatoresti competente, conform legislatiei din Romania.

## **Art. 9. MIFID II. Servicii de investitii auxiliare. Categoria Clienti de Retail.**

**9.1. Servicii de investitii auxiliare.** Serviciul prestat constituie cercetare in domeniul investitiilor si se califica drept serviciu de investitii auxiliare in conformitate cu Sectiunea B „Servicii auxiliare” din Anexa 1 „Lista serviciilor, activitatilor si instrumentelor financiare” din Legea nr. 126/2018 privind pietele de instrumente financiare, care implementeaza in Romania MiFID II. Banca nu ofera consultanta de investitii de investitii (recomandari personale) legate de valori mobiliare, alte instrumente financiare, servicii sau activitati in legatura cu o anumita tranzactie. Prestarea serviciului care face obiectul prezentului Contract de catre Banca, exclude consultanta fiscala si legala. Prestarea altor servicii de investitii decat furnizarea Rapoartelor, se va realiza in baza unor contracte semnate distinct intre Client si Banca, in conditiile precizate in respectivele contracte.

**9.2. Beneficiu nemonetar minor.** Banca incadreaza Rapoartele ca fiind un beneficiu nemonetar minor. Clientul va analiza la randul sau, pe intreaga perioada de derulare a contractului, daca incadrarea facuta de Banca, ca beneficiu nemonetar minor corespunde cu modul in care utilizeaza Rapoartele si are obligatia de a notifica Banca in cazul in care considera ca Rapoartele nu reprezinta un beneficiu nemonetar minor; in acest caz, Banca va suspenda/bloca furnizarea Rapoartelor.

**9.3. Clienti de retail.** Pentru a beneficia de prezentul serviciu, Clientul este informat prin prezentul Contract si ia la cunostinta ca Banca il incadreaza in categoria Clientilor Retail (care beneficiaza de cel mai mare grad de protectie din perspectiva MiFID II), in masura in care Clientul nu a obtinut schimbarea categoriei MiFID II in relatia cu Banca, anterior sau ulterior prezentului Contract.

**9.4. Informatii cu privire la serviciile de investitii si/sau serviciile auxiliare.** Prin semnarea prezentului Contract, Clientul confirma primirea, pe un suport durabil, altul decat hartia, de exemplu prin intermediul e-mail-ului ca document atasat sau ca link catre un site, sau pe site fara costuri suplimentare pentru Client, a documentului de prezentare MiFID II al Raiffeisen Bank S.A. , Documentul de prezentare MiFID este disponibil pe site-ul Bancii: [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) la sectiunea Despre noi/Guvernanta Corporativa/MiFID link: <https://www.raiffeisen.ro/ro/despre-noi/guvernanta-corporativa/mifid.html> .

**9.5. Utilizarea mijloacelor electronice.** Prin semnarea prezentului Contract, Clientul isi da acordul pentru primirea Rapoartelor si altor informatii, prin intermediul mijloacelor de comunicare electronice, inclusiv a e-mailului, daca opteaza si pentru acest mod de comunicare.

**9.6. Actualizarea datelor.** Clientul declara ca va notifica cu promptitudine Banca cu privire la orice modificare a datelor cuprinse in prezentul Contract, inclusiv a anexelor la acesta, sau a documentelor furnizate Bancii. Clientul declara ca intelege obligatia de a-si actualiza datele de identificare si de contact ori de cate ori este necesar si ca isi asuma efectele neindeplinirii acestei obligatii, respectiv suspendarea Contractului pana la actualizarea datelor sau chiar rezilierea Contractului.

## **Art. 10. Diverse**

**10.1.** Banca nu raspunde pentru utilizarea necorespunzatoare a Rapoartelor de catre Client, (e.g. in neconcordanta cu caracterul lor de beneficiu nemonetar minor). Clientul este responsabil pentru

veridicitatea si corectitudinea datelor furnizate Bancii la incheierea acestui Contract si pe parcursul derularii lui, asumandu-si integral consecintele ce pot decurge din nerespectarea acestei obligatii. De asemenea, Clientul are obligatia sa informeze Banca de orice modificare a datelor si informatiilor furnizate în legatura cu prezentul Contract, Banca neasumându-si riscurile care pot aparea ca urmare a nerespectarii acestei obligatii. Clientul va despagubi Banca pentru orice prejudiciu cauzat prin nerespectarea de catre Client a obligatiilor sale din prezentul Contract.

**10.2.** Daca orice dispozitie a prezentului Contract este sau devine (ca urmare sau nu a unei sentinte sau altfel) nula, ilegala sau neaplicabila in orice privinta conform legii din orice jurisdictie, validitatea, legalitatea si aplicabilitatea oricarei alte dispozitii nu vor fi afectate sau diminuate in nici un fel prin aceasta.

**10.3.** Nicio Parte nu poate cesiona prezentul Contract sau oricare din drepturile sau obligatiile sale in baza acestui Contract nici unui tert fara acordul prealabil scris al celeilalte Parti.

**10.4.** Prezentul Contract se completeaza cu prevederile Condițiilor Generale de Derulare a Operatiunilor Bancare pentru Persoane Juridice si Entitati fara Personalitate Juridica („CGB”) In eventualitatea in care apare o contradictie între prevederile CGB si prevederile prezentului Contract, prevederile Contractului vor prevala.

**10.5.** Semnatarii prezentului Contract cadru declara ca au toate autorizatiile si/sau imputernicirile necesare in conformitate cu legea romana si actele constitutive ale societatilor pe care le reprezinta pentru semnarea prezentului Contract, iar persoanele semnatare au capacitatea de a angaja in mod valabil persoana juridica pe care o reprezinta.

**10.6** Prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanelor de contact, reprezentantilor legali sau conventionali, ale colaboratorilor, ale angajatilor si/sau ale altor persoane fizice desemnate de catre Client

**10.6.1** In masura in care Clientul dezvaluie catre Banca Datele cu Caracter Personal ale persoanelor de contact desemnate de catre acesta, ale reprezentantilor legali sau conventionali, ale colaboratorilor, ale angajatilor, ale utilizatorilor si/sau ale altor persoane fizice pentru sau in legatura cu prezentul Contract, avand in vedere faptul ca Banca nu beneficiaza de modalitatea practica de a asigura in mod direct informarea acestor categorii de persoane, Clientul are obligatia sa informeze aceste persoane cu privire la Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, utilizand in acest sens textul de informare din sectiunea dedicata Clientului -persoana juridica din cadrul Politicii de Confidentialitate a Bancii, disponibila si la urmatorul link: <https://www.raiffeisen.ro/ro/despre-noi/politica-de-confidentialitate.html> .

**10.6.2** Toate datele personale obtinute in legatura cu persoanele de contact, reprezentantii legali sau conventionali, ale colaboratorilor, ale angajatilor, ale utilizatorilor si/sau ale altor persoane fizice desemnate de catre Client sunt necesare Bancii pentru furnizarea serviciilor ce fac obiectul Contractului, Banca fiind autorizata in mod expres sa le pastreze pe orice fel de suport. Clientul declara ca a luat masuri pentru ca aceasta dezvaluire sa se faca conform oricaror cerinte aplicabile, inclusiv cele privind informarea si obtinerea consimtamantului persoanelor de contact, reprezentantilor legali sau conventionali, ale colaboratorilor, ale angajatilor, ale utilizatorilor si/sau ale altor persoane fizice desemnate de catre Client, daca e cazul, astfel incat Banca sa poata prelucra datele cu caracter personal pentru scopurile prevazute in Contract, fara sa mai indeplineasca vreo formalitate , pentru a le mentiona datele cu caracter personal in prezentul Contract, pentru ca Banca sa le prelucreze potrivit Regulamentului (UE) 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date (Regulamentul), precum si conform legislatiei subsecvente in domeniu, direct sau prin partenerii contractuali ai Bancii pentru efectuarea de analize statistice si financiare inclusiv pentru transferul si prelucrarea în aceleasi scopuri a datelor

personale ale Reprezentantilor Autorizati catre si respectiv de catre societatile membre ale grupului din care face parte Banca precum si partenerii acestora.

**10.6.3** Clientul se obliga sa aduca la cunostinta persoanelor de contact, reprezentantilor legali sau conventionali, ale colaboratorilor, ale angajatilor, ale utilizatorilor si/sau ale altor persoane fizice desemnate de catre Client drepturile conferite de lege si modalitatea in care si le pot exercita.

**10.6.4.** Informare privind Protectia datelor cu caracter personal

10.6.4.1 . Raiffeisen Bank S.A. (Banca) prelucreaza datele cu caracter personal ale persoanelor vizate, in conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date (Regulamentul), precum si conform legislatiei subsecvente in domeniu.

10.6.4.2. Datele cu caracter personal care sunt prelucrate de catre Banca apartin urmatoarelor categorii de persoane vizate: persoanele de contact desemnate de catre Client, reprezentantii legali sau conventionali ai Clientului, colaboratorii, angajatii si/sau alte categorii de persoane fizice ale caror date sunt divulgate Bancii de catre Client, daca e cazul (denumiti impreuna in mod generic, in cele ce urmeaza, „Persoane vizate”). Aceste date cu caracter personal sunt incluse in documentele transmise catre Banca la initierea relatiilor contractuale cu Clientul sau pe parcursul derularii acestora.

10.6.4.3. Temeiurile si scopurile pentru care Banca prelucreaza datele cu caracter personal

- i. indeplinirea obligatiilor legale ale Bancii in contextul derularii relatiilor contractuale.
- ii. incheierea si desfasurarea contractului incheiat intre Client si Banca prin raportare la specificul relatiei contractuale;
- iii. indeplinirea intereselor legitime ale Bancii, in contextul desfasurarii obiectului de activitate pentru urmatoarele scopuri: furnizarea serviciilor bancare conform contractului, respectarea prevederilor legale din domeniul cunoasterii clientelei, precum si din alte domenii de reglementare specifice activitatii bancare.

10.6.4.4. Categoriile de date cu caracter personal

In vederea indeplinirii scopurilor de prelucrare mentionate mai sus, Banca prelucreaza datele pe care persoanele vizate le formuleaza in mod direct, datele furnizate de catre Client in vederea incheierii si executarii contractului incheiat cu Banca (incluzand, dar fara limitare la acestea: nume, prenume, adresa de e-mail, numar de telefon, tara de rezidenta, functia/pozitia detinuta, angajatorul), precum si date pe care Banca le genereaza pe baza acestora, respectiv: informatii ce rezulta din neconformitatile semnalate de catre orice persoana, date rezultate din utilizarea aplicatiilor puse la dispozitie de catre Banca (daca este cazul).

10.6.4.5. Categoriile de destinatari

In contextul indeplinirii scopurilor de prelucrare mentionate mai sus, Banca poate sa dezvaluie datele cu caracter personal ale Persoanelor Vizate catre urmatoarele categorii de destinatari: Persoanei vizate, in masura in care va exercitati dreptul de acces, Clientului, autoritatilor publice locale / centrale, imputernicitilor (entitati care efectueaza activitati de prelucrare in numele Bancii) si/sau partenerilor contractuali.

10.6.4.6. Durata prelucrării. Destinatia ulterioara a datelor cu caracter personal

Datele dumneavoastra cu caracter personal vor fi prelucrate de catre Banca pe durata executarii prezentului contract, precum si ulterior in vederea indeplinirii obligatiilor legale ale Bancii, inclusiv obligatiile de arhivare. Dupa indeplinirea duratelor de arhivare, Banca poate anonimiza datele, lipsindu-le astfel de caracterul personal, pentru a efectua in continuare diverse prelucrari statistice.

10.6.4.7. Transferul datelor cu caracter personal in strainatate



In prezent, in vederea indeplinirii scopurilor mai sus-mentionate este posibil ca Banca sa transfere anumite categorii de date cu caracter personal in afara Romaniei, in state din cadrul UE/ SEE: cat si in afara UE/SEE, catre: Statele Unite ale Americii. Pentru transferurile in afara UE/SEE, Banca isi va intemeia transferul datelor cu caracter personal pe baza clauzelor contractuale standard adoptate la nivelul Comisiei Europene sau alte garantii recunoscute de lege.

Este posibil ca pe parcursul desfasurarii activitatii, statele de transfer mai sus mentionate sa se modifice. Puteti obtine o lista actualizata cu statele unde se transfera datele cu caracter personal accesand varianta actualizata a Politicii privind protectia datelor cu caracter personal si confidentialitatea, disponibila la link-ul <https://www.raiffeisen.ro/ro/despre-noi/politica-de-confidentialitate.html>.

#### 10.6.4.8. Drepturile dumneavoastra in contextul activitatilor de prelucrare

Dumneavoastra beneficiati, in conditiile prevazute de legislatia in domeniul prelucrarii datelor cu caracter personal, de urmatoarele drepturi: dreptul la informare; dreptul de acces la date; dreptul la rectificare; dreptul la stergerea datelor („dreptul de a fi uitat”), in masura in care sunt indeplinite conditiile prevazute de lege; dreptul la restrictionarea prelucrarii (incepand din 25 mai 2018); dreptul la portabilitatea datelor (incepand din 25 mai 2018); dreptul la opozitie; dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automate; si dreptul de a va adresa Autoritatii Nationale de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal sau instantelor competente, in masura in care considerati necesar.

10.6.4.9. Este posibil ca, in urma solicitarii de stergere a datelor, Banca sa anonimneze aceste date (lipsindu-le astfel de caracterul personal) si sa continue in aceste conditii prelucrarea pentru scopuri statistice.

10.6.4.10. Pentru mai multe detalii cu privire la activitatile de prelucrare efectuate de catre Banca, precum si cu privire la drepturile de care beneficiati in acest context, va rugam sa adresati printr-o cerere (in format material/electronic prin e-mail) catre: [dpo@raiffeisen.ro](mailto:dpo@raiffeisen.ro) sau puteti contacta Responsabilul privind Protectia Datelor, la adresa de e-mail: [dpo@raiffeisen.ro](mailto:dpo@raiffeisen.ro).

**10.7.** Clientul accepta in mod expres clauzele neuzuale din prezentul Contract, astfel cum sunt definite de art. 1203 C. Civ., cum ar fi, in sa fara a se limita la urmatoarele prevederi: articolul 1 *"Obiectul Contractului"*, articolul 2.2. *"Incetarea Contractului"*, articolul 3 *"Proprietatea intelectuala si confidentialitatea"*, articolul 4 *"Obligatiile Clientului"*, articolul 9 *"MIFID II. Servicii de investitii auxiliare. Categoria Clienti de Retail."*

**10.8** Consimtamantul Clientului pentru derularea contractului la distanta se exprima prin semnarea Contractului, respectiv a Anexei A la prezentul Contract, precum si prin orice alte mijloace sau prin intermediul Site-ului, inclusiv in cadrul contractelor/termenilor si conditiilor privind mijloacele electronice de comunicare, daca este cazul.

**10.9** In cazul in care nu se prevede altfel, Banca poate aduce modificari prezentului Contract, pe parcursul derularii acestuia, le va notifica Clientului cu cel putin 30 de zile calendaristice inainte de intrarea in vigoare. Daca modificarile contractuale sunt impuse de aplicarea unor noi prevederi legale, acestea se vor aplica in functie de data intrarii in vigoare a reglementarilor respective. In cazul in care nu este de acord cu modificarile, clientul va putea denunta contractul, in acord cu prevederile prezentului contract.

Clientul are obligatia de a comunica optiunea de acceptare sau neacceptare a noilor conditii in termenul de 30 de zile calendaristice mentionat anterior printr-una din modalitatile stabilite mai sus. De asemenea in cazul primirii din partea Clientului a unui raspuns de acceptare a modificarii clauzelor contractuale, se va putea considera incheiat un act aditional intre Partile contractante avand continutul notificat de



Banca. In situatia in care nu este de acord cu modificarile propuse Clientul are dreptul de a denunta unilateral Contractul in mod gratuit inainte de data propusa pentru intrarea in vigoare a modificarilor.

**10.10.1.** Contractul impreuna cu anexele care il completeaza si care sunt parte integranta din acestea este unicul acord scris incheiat intre parti, cuprinde in intregime consimtamantul si intelegerea partilor si inlocuieste orice acorduri sau intelegeri anterioare, scrise sau verbale, cu privire la problemele continute in acesta. In ipoteza incheierii Contractului in format electronic, toate Partile vor primi varianta electronica semnata a acestuia, prin canalul de comunicare agreat de Banca. Contractul in format electronic consimtit prin utilizarea de aplicatii/platforme si mijloace electronice la distanta, in forma comunicata de Banca/descarcata de Client pe suport durabil, are valoare de original.

**10.10.2.** Partile consimt ca exprimarea consimtamantului pentru incheierea prezentului Contract, a eventualelor acte aditionale subsecvente si semnarea oricaror alte documente aferente, se poate face doar prin utilizarea de catre toate Partile a aceleiasi modalitati de semnare dintre urmatoarele:

(a) semnarea olografa a documentului in prezenta unui reprezentant al Bancii;

(b) aplicarea pe documentul electronic a unei semnaturi electronice calificate valide, care indeplineste cerintele de validare prevazute de Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European si al Consiliului din 23 iulie 2014, privind identificarea electronica si serviciile de incredere pentru tranzactiile electronice pe piata interna bazata pe un Certificat digital calificat valid (nerevocat/ nesuspendat) la momentul semnarii.

Semnarea documentatiei contractuale in format electronic se va efectua prin intermediul canalelor electronice de comunicare agreate de Parti in baza prezentului Contract

**10.11.** Partile convin ca prezentul Contract se incheie in 2 (doua) exemplare originale corespunzator numarului Partilor, dintre care unul este remis Clientului. Prezentul Contract este incheiat prin semnarea acestuia de catre Parti. Contractul astfel incheiat intra in vigoare la data semnarii.

**10.12.** Anexa A – Cerere si Anexa B fac parte integranta din Contract. Partile vor actualiza Anexa B prin semnarea unor noi anexe, fara incheierea unui act aditional la prezentul Contract.

**Anexa A – Cerere incheiere contract Contract de furnizare a rapoartelor de cercetare macroeconomica****CERERE**

**SC** ....., persoana juridica romana, avand sediul social in ....., cod unic de identificare....., solicit incheierea  „fata in fata”/  la distanta a Contractului de furnizare a rapoartelor de cercetare macroeconomica.

A. **In cazul contractului incheiat fata in fata:** Subscrisa solicit furnizarea informatiilor, in mod gratuit, pe suport durabil – hartie. Subscrisa declar ca odata cu prezentarea propunerii de a incheia Contractul, in vederea informarii mele complete, corecte si in timp util am primit pe suport de hartie documentele enumerate mai jos. Subscrisa am luat la cunostinta despre posibilitatea de a solicita transmiterea documentelor in format electronic, prin utilizarea adresei de e-mail declarata in relatia cu banca si prin intermediul website-ului.

**Acord Format Electronic.** Subscrisa<sup>1</sup> imi exprim acordul expres pentru furnizarea informatiilor pe suport durabil altul decat hartia si/sau prin intermediul website-ului prin utilizarea adresei de e-mail declarata in relatia cu banca, fara a primi informatiile si pe suport de hartie.

B. **In cazul contractului incheiat la distanta:**

**Acord contract la distanta si Format electronic.** Subscrisa<sup>2</sup> sunt de acord cu incheierea Contractului la distanta, prin folosirea de mijloace de comunicare la distanta, fara a ma afla fata in fata cu un reprezentant al bancii. Subscrisa consimt expres la primirea tuturor informatiilor pe suport durabil altul decat hartia si/sau prin intermediul website-ului prin utilizarea adresei de e-mail declarata in relatia cu banca.

**Acord executare Contract.** Subscrisa imi exprim acordul expres pentru derularea la distanta a Contractului si sunt de acord cu executarea acestuia inainte de expirarea termenului de 14 zile de denuntare unilaterala prevazut de lege.

In cazul acordului pentru transmiterea informatiilor in format electronic, atat in cazul contractului incheiat fata in fata cat si a contractului incheiat la distanta, subscrisa declar ca odata cu prezentarea propunerii de a incheia Contractul, in vederea informarii mele complete, corecte si in timp util am primit in format electronic, la ultima adresa de e-mail declarata in relatia cu banca documentele enumerate mai jos.

Subscrisa am luat cunostinta ca aceste documente, pot fi consultate si descarcate pe toata durata derularii contractului cu Banca la adresele mentionate mai jos.

---

<sup>1</sup> Daca clientul bifeaza acest punct, i se va transmite emailul de informare initiala la adresa de email declarata in relatie cu banca.

<sup>2</sup> Se va bifa atunci cand contractul nu se semneaza olograf, fata in fata cu clientul.

**Documente:**

**Documentul cu informatii precontractuale, oferite cu scop comercial, in vederea incheierii Contractului**, ce poate fi accesat pe site-ul [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), sectiunea Despre noi/Guvernanta corporativa/mifid avand link-ul: <https://www.raiffeisen.ro/ro/despre-noi/guvernanta-corporativa/mifid.html> si care contine sub forma de link sau inserate efectiv:

- (i) Documentul de prezentare MiFID II al Raiffeisen Bank S.A.;
- (ii) Informatii suplimentare in situatia Contractului la distanta;
- (iii) Termenii si conditiile Contractului de furnizare a rapoartelor de cercetare macroeconomica.

C. Declar ca am analizat daca incadrarea facuta de Banca serviciului de furnizare a Rapoartelor, ca beneficiu nemonetar minor, corespunde cu modul in care subscrisa utilizeaza Rapoartele si vom notifica Banca in cazul in care Rapoartele nu reprezinta un beneficiu nemonetar minor.

Clientul poate solicita oricand in agentie, pe perioada derularii Contractului, punerea la dispozitie, in mod gratuit a documentelor pe suport de hartie.

Prezenta cerere face parte integranta si se completeaza cu prevederile Contractului de a Contractului de furnizare a rapoartelor de cercetare macroeconomica.

**Anexa B – Domeniile de e-mail ale Utilizatorilor Clientului**

Subscrisa SC ....., avand cod unic de  
identificare....., cod de inregistrare fiscala....., reprezentata de  
....., in calitate de ....., **declar ca  
urmatoarele domenii de e-mail vor fi utilizate de catre angajatii mei pentru accesarea  
Rapoartelor pe site-ul Raiffeisen Research Romania:**

1) .....

2) .....

**Formular valabil incepand cu data:** \_\_\_\_\_

**Prezentul formular inlocuieste Anexa depusa la data \_\_\_\_\_ (se va completa daca este  
cazul).**

**Situatia domeniilor de e-mail ale Clientului se va actualiza prin redactarea unei noi Anexe, care o  
inlocuieste pe precedenta si isi produce efectele de a data semnarii de ambele Parti, fara  
incheierea unui act aditional inte Parti.**

**Subscrisa (i) imi asum obligatia de a informa Banca cu privire la orice modificare a datelor  
mentionate in prezenta Anexa privind domeniul de e-mail aferent adreselor de e-mailor utilizate  
de angajatii subscribei pentru accesarea site-ulul Raiffeisen Research Romania; (ii) am luat la  
cunostinta ca orice astfel de modificare este opozabila Bancii doar de la momentul la care Anexa  
B este semnata de catre ambele Parti.**